



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 2 iulie 2009 (19.08)
(OR. en)**

11670/09

PUBLIC 101

NOTĂ

Subiect: REZUMATUL LUNAR AL ACTELOR CONSILIULUI MAI 2009

Prezentul document cuprinde:

- în ANEXA I, o listă a actelor adoptate de Consiliu în mai 2009¹².
- în ANEXA II, detalii suplimentare privind adoptarea actelor respective. PARTEA I oferă informații privind adoptarea actelor legislative, precum data adoptării, reuniunea relevantă a Consiliului, numărul documentului adoptat și, după caz, procedurile de votare aplicabile, rezultatele votării, explicații privind votarea și declarațiile înscrise în procesele-verbale ale Consiliului. Partea II oferă informații pe care Consiliul a decis să le facă publice cu privire la adoptarea altor acte.

Prezentul document este, de asemenea, disponibil pe internet (<http://consilium.europa.eu/>), a se vedea rubrica „Documente”, „Transparența legislativă”, „Rezumatul actelor Consiliului”.

Documentele menționate în listă pot fi obținute prin intermediul Registrului public al documentelor Consiliului ([Accesul la documentele Consiliului: Registrul public](#)).

¹ Cu excepția anumitor acte cu un domeniu de aplicare limitat, precum deciziile de procedură, numirile, deciziile organismelor instituite prin acorduri internaționale, deciziile bugetare punctuale etc.

² În cazul actelor legislative adoptate prin codecizie, ar putea exista o diferență între data reuniunii Consiliului în cursul căreia actul legislativ a fost adoptat și data efectivă a actului respectiv, deoarece actele legislative adoptate prin codecizie se consideră a fi adoptate numai după semnarea de președintele Consiliului, de președintele Parlamentului European și de secretarii generali ai celor două instituții.

Trebuie să se ia notă de faptul că numai procesele-verbale privind adoptarea definitivă a actelor legislative sunt autentice (accesibile la adresa de internet: <http://consilium.europa.eu/>, la rubrica „Documente”, „Transparența legislativă”, „Procese-verbale ale Consiliului”).

LISTA ACTELOR ADOPTATE DE CONSILIU**ÎN MAI 2009****Cea de a 2940-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI ECONOMICE și FINANCIARE), desfășurată la Bruxelles la 5 mai 2009**

2009/439/CE: Decizia Consiliului din 5 mai 2009 de modificare a Deciziei 2007/250/CE de autorizare a Regatului Unit de a introduce o măsură specială de derogare de la articolul 193 din Directiva 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată
JO L 148, 11.6.2009, pp. 14-15.

Directiva 2009/47/CE a Consiliului din 5 mai 2009 de modificare a Directivei 2006/112/CE în ceea ce privește cotele reduse ale taxei pe valoarea adăugată
JO L 116, 9.5.2009, pp. 18-20.

2009/436/CE: Decizia Consiliului din 5 mai 2009 de rectificare a Directivei 2008/73/CE de simplificare a procedurilor de întocmire a listelor și publicare a informațiilor în domeniul veterinar și zootehnic
JO L 145, 10.6.2009, pp. 43-44.

Regulamentul (CE) nr. 396/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1081/2006 privind Fondul Social European în vederea adăugării de noi tipuri de costuri eligibile pentru o contribuție din partea FSE
JO L 126, 21.5.2009, pp. 1-2.

Regulamentul (CE) nr. 397/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională în ceea ce privește eligibilitatea investițiilor în domeniul eficienței energetice și al energiei regenerabile în locuințe
JO L 126, 21.5.2009, pp. 3-4.

Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, serviciilor de intermediere și tranzitului de produse cu dublă utilizare
JO L 134, 29.5.2009, pp. 1-269.

Concluziile Consiliului privind perioada de cinci ani de la extinderea UE
8964/1/09 REV 1

Regulamentul (CE) nr. 383/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere cu titlu definitiv a taxei provizorii instituite la importurile de anumite cabluri și toroane din oțel nealiat pentru pretensionare și posttensionare (cabluri și toroane PSC) originare din Republica Populară Chineză
JO L 118, 13.5.2009, pp. 1-10.

Decizia Consiliului privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului interimar de parteneriat economic între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și statele părți la APE din SADC, pe de altă parte

14062/08 + ADD 1-12 + ADD 3 COR 1 (lv) + ADD 10 COR 1 + ADD 10 COR 2 (ro) + ADD 10 COR 3 (pt) + ADD 10 REV 1 (mt) + ADD 10 REV 1 COR 1 (mt) + ADD 10 REV 1 COR 2 (mt) + ADD 12 COR 1 + ADD 12 COR 2 + COR 1 (fr) + REV 1 (mt) + REV 2 (cs)

Decizia Consiliului privind semnarea acordului privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene între Comunitatea Europeană și Statele Unite Mexicane

7158/09 + COR 1 (pl) + COR 2 (fi) + COR 3 + COR 4 (de) + COR 5 (fr)

2009/433/CE: Decizia Consiliului din 5 mai 2009 privind aderarea Comunității Europene la Regulamentul nr. 61 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite cu privire la dispozițiile uniforme privind omologarea vehiculelor utilitare în ceea ce privește proeminențele lor exterioare situate în partea frontală a panoului posterior al cabinei
JO L 144, 9.6.2009, pp. 24-24.

Concluziile Consiliului privind viabilitatea pe termen lung și calitatea finanțelor publice
9490/09

Procedura scrisă încheiată la 6 mai 2009

2009/458/CE: Decizia Consiliului din 6 mai 2009 de acordare de asistență reciprocă României
JO L 150, 13.6.2009, pp. 6-7.

2009/459/CE: Decizia Consiliului din 6 mai 2009 de acordare de asistență financiară comunitară pe termen mediu României
JO L 150, 13.6.2009, pp. 8-10.

Cea de a 2941-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (EDUCAȚIE, TINERET și CULTURĂ), desfășurată la Bruxelles la 11-12 mai 2009

Directiva 2009/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de modificare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului în ceea ce privește anumite cerințe de prezentare a informațiilor impuse societăților comerciale mijlocii și obligația de a întocmi conturi consolidate Text cu relevanță pentru SEE
JO L 164, 26.6.2009, pp. 42-44.

Directiva 2009/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 privind siguranța jucăriilor Text cu relevanță pentru SEE
JO L 170, 30.6.2009, pp. 1-37.

Concluziile Consiliului în vederea participării UE la cea de a opta sesiune a Forumului Națiunilor Unite privind pădurile (UNFF-8 – New York, 20 aprilie - 1 mai 2009)
7157/09

Decizia Consiliului și a Comisiei privind poziția Comunității referitoare la o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania privind adoptarea regulamentului său de procedură și a regulamentului de procedură al Comitetului de stabilizare și de asociere
8583/09

Poziția comună a Uniunii Europene privind prima reuniune a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania, Bruxelles, 18 mai 2009
9316/1/09

Declarația politică Uniunea Europeană-Argentina
9405/09

Regulamentul (CE) nr. 393/2009 al Consiliului din 11 mai 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite lumânări, lumânări subțiri și articole similare originare din Republica Populară Chineză
JO L 119, 14.5.2009, pp. 1-18.

Recomandarea Parlamentului European și a Consiliului privind stabilirea unui Sistem european de credite pentru educație și formare profesională (SECEFP)
PE-CONS 3747/3/08 REV 3

Recomandarea Parlamentului European și a Consiliului privind stabilirea unui cadru european de referință pentru asigurarea calității în educație și formare profesională
PE-CONS 3746/1/08 REV 1

Concluziile Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, cu privire la evaluarea actualului cadru pentru cooperarea europeană în domeniul tineretului și cu privire la viitoarele perspective pentru cadrul reinnoit
9169/09 + COR 1 (fi) + REV 2 (nl)

Concluziile Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului din 12 mai 2009, cu privire la consolidarea parteneriatelor dintre instituțiile de învățământ și formare profesională și partenerii sociali, în special angajatorii, în contextul învățării de-a lungul vieții
9876/09

Concluziile Consiliului din 12 mai 2009 privind un cadru strategic pentru cooperarea europeană în domeniul educației și formării profesionale („ET 2020”)
JO C 119, 28.5.2009, pp. 2-10.

Concluziile Consiliului privind cultura drept catalizator pentru creativitate și inovare
8749/1/09 REV + REV 1 COR 1 (fr) + REV 1 COR 2 (lv) + REV 2 (da) + REV 3 (ro) + REV 4 (fi)

2009/400/CE: Decizia Consiliului din 12 mai 2009 privind evenimentul „Capitala europeană a culturii” pentru anul 2012
JO L 127, 26.5.2009, pp. 9-9.

2009/401/CE: Decizia Consiliului din 12 mai 2009 privind evenimentul „Capitala europeană a culturii” pentru anul 2013
JO L 127, 26.5.2009, pp. 10-10.

Cea de a 2942-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI GENERALE și RELAȚII EXTERNE), desfășurată la Bruxelles la 18 mai 2009

Regulamentul (CE) nr. 431/2009 al Consiliului din 18 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 332/2002 de înființare a unui mecanism de asistență financiară pe termen mediu pentru balanțele de plăți ale statelor membre
JO L 128, 27.5.2009, pp. 1-2.

Acțiunea comună 2009/405/PESC a Consiliului din 18 mai 2009 de modificare a Acțiunii comune 2008/112/PESC privind misiunea Uniunii Europene în sprijinul reformei sectorului de securitate din Republica Guineea-Bissau (EU SSR GUINEA-BISSAU)
JO L 128, 27.5.2009, pp. 60-60.

Poziția Uniunii Europene în vederea celei de a 47-a reuniuni a Consiliului de asociere CE-Turcia (Bruxelles - 19 mai 2009)
9649/09 + COR 1 + COR 1 REV 1 (fi) + COR 2 (nl, fi, sv, cs lt)

Regulamentul (CE) nr. 412/2009 al Consiliului din 18 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 428/2005 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de fibre discontinue de poliester originare din Republica Populară Chineză și din Arabia Saudită, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2852/2000 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de fibre discontinue de poliester originare din Republica Coreea și de închidere a procedurii antidumping privind astfel de importuri originare din Taiwan
JO L 125, 21.5.2009, pp. 1-3.

2009/393/CE: Decizia Consiliului din 18 mai 2009 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Comunității, în cadrul Consiliului internațional al cerealelor în ceea ce privește prelungirea Convenției privind comerțul cu cereale din 1995
JO L 124, 20.5.2009, pp. 63-63.

2009/394/CE: Decizia Consiliului din 18 mai 2009 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Comunității, în cadrul Consiliului internațional al zahărului, în ceea ce privește prelungirea Acordului internațional privind zahărul din 1992
JO L 124, 20.5.2009, pp. 64-64.

Cea de a 2943-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI GENERALE ȘI RELAȚII EXTERNE), desfășurată la Bruxelles luni 18 și marți 19 mai 2009

Concluziile Consiliului privind strategia UE de sprijinire a reducerii riscului de dezastre în țările în curs de dezvoltare
9920/09

Concluziile Consiliului privind accesul la sursele de energie durabilă la nivel local în țările în curs de dezvoltare
9909/09

Concluziile Consiliului privind susținerea guvernantei democratice - Către un cadru consolidat al UE
9908/09

Concluziile Consiliului privind Somalia
9733/09

Concluziile Consiliului privind Sri Lanka
9857/2/09 REV 2

Concluziile Consiliului privind PESA
10087/09

Concluziile Consiliului privind ajutarea țărilor în curs de dezvoltare pentru a face față crizei
10018/09 + COR 1

Cea de a 2944-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AGRICULTURĂ), desfășurată la Bruxelles la 25 mai 2009

Regulamentul (CE) nr. 473/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) și a Regulamentului 1290/2005 privind finanțarea politicii agricole comune
JO L 144, 9.6.2009, pp. 3-8.

2009/434/CE: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Deciziei 2006/493/CE de stabilire a valorii sprijinului comunitar pentru dezvoltarea rurală pentru perioada 1 ianuarie 2007 - 31 decembrie 2013, a defalcării anuale a acestuia, precum și a sumei minime care trebuie alocată regiunilor care pot beneficia de obiectivul „convergență”
JO L 144, 9.6.2009, pp. 25-26.

Regulamentul (CE) nr. 472/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 637/2008 în ceea ce privește programele naționale de restructurare pentru sectorul bumbacului
JO L 144, 9.6.2009, pp. 1-2.

Regulamentul (CE) nr. 491/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”)
JO L 154, 17.6.2009, pp. 1-56.

2009/470/CE: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar (versiune codificată)
JO L 155, 18.6.2009, pp. 30-45.

Directiva 2009/55/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind scutirile de taxe aplicabile la introducerea definitivă de bunuri personale ale persoanelor fizice provenind dintr-un stat membru (versiune codificată)

JO L 145, 10.6.2009, pp. 36-41.

Regulamentul (CE) nr. 479/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 privind aplicarea Protocolului privind procedura aplicabilă deficitelor excesive anexat la Tratatul de instituire a Comunității Europene (versiune codificată)

JO L 145, 10.6.2009, pp. 1-9.

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 480/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 privind constituirea Fondului de garantare pentru acțiuni externe (versiune codificată)

JO L 145, 10.6.2009, pp. 10-14.

Regulamentul (CE) nr. 487/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat anumitor categorii de acorduri și practici concertate în sectorul transporturilor aeriene (versiune codificată) Text cu relevanță pentru SEE

JO L 148, 11.6.2009, pp. 1-4.

2009/410/Euratom: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 privind adoptarea unui program suplimentar de cercetare care va fi implementat de Centrul Comun de Cercetare pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice

JO L 132, 29.5.2009, pp. 13-15.

Directiva 2009/50/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind condițiile de intrare și de ședere a resortisanților din țările terțe pentru ocuparea unor locuri de muncă înalt calificate

JO L 155, 18.6.2009, pp. 17-29.

Directiva 2009/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de stabilire a standardelor minime pentru sancțiunile și măsurile la adresa angajatorilor de resortisanți din țări terțe aflați în situație de ședere ilegală

JO L 168, 30.6.2009, pp. 24-32.

Regulamentul (CE) nr. 492/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de abrogare a 14 regulamente caduce din domeniul politicii comune de pescuit

JO L 149, 12.6.2009, pp. 1-3.

Planul de acțiune în materie de droguri dintre UE și statele din Asia Centrală pentru perioada 2009-2013

9961/09

2009/404/CE: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 privind încheierea Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană de modificare a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole

JO L 136, 30.5.2009, pp. 1-1.

Concluziile Consiliului referitoare la Raportul special nr. 1/2009 al Curții de Conturi privind activitățile bancare din bazinul mediteraneeen aferente programului MEDA și protocoalelor anterioare

9918/09

2009/447/CE: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 de abrogare a Directivei 83/515/CEE și a 11 decizii caduce din sfera politicii comune în domeniul pescuitului
JO L 149, 12.6.2009, pp. 62-63.

Concluziile Consiliului privind Comunicarea Comisiei „O PAC simplificată pentru Europa - o reușită pentru toți”
9859/09

Cea de a 2945-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene [COMPETITIVITATE (PIAȚĂ INTERNĂ, INDUSTRIE și CERCETARE)], desfășurată la Bruxelles la 28-29 mai 2009

Directiva 2009/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 privind exploatarea și comercializarea apelor minerale naturale (reformare) Text cu relevanță pentru SEE
JO L 164, 26.6.2009, pp. 45-58.

Directiva 2009/53/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de modificare a Directivei 2001/82/CE și a Directivei 2001/83/CE în ceea ce privește modificări ale condițiilor autorizațiilor de introducere pe piață pentru medicamente Text cu relevanță pentru SEE
JO L 168, 30.6.2009, pp. 33-34.

Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de adaptare la Decizia 1999/468/CE a Consiliului a anumitor acte care fac obiectul procedurii prevăzute la articolul 251 din tratat, în ceea ce privește procedura de reglementare cu control - Adaptare la procedura de reglementare cu control - Partea a patra
PE-CONS 3734/1/08 REV 1

2009/473/CE: Decizia Consiliului din 28 mai 2009 privind încheierea unui acord sub forma unui schimb de scrisori referitor la aplicarea provizorie a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Guineea
JO L 156, 19.6.2009, pp. 31-32.

Decizia Consiliului privind stabilirea poziției care urmează să fie adoptată de Comunitate în cadrul Comisiei interamericane pentru tonul tropical
9932/09 + COR 1 (lv)

Decizia Consiliului privind stabilirea poziției care urmează să fie adoptată de Comunitate în cadrul Organizației pentru conservarea somonului din Atlanticul de Nord
9930/09

Decizia Consiliului de publicare în formă consolidată a textului Convenției vamale privind transportul internațional de mărfuri sub acoperirea carnetelor TIR (Convenția TIR) din 14 noiembrie 1975 de la Geneva, astfel cum a fost modificată după această dată
7563/09 + COR 1 (bg) + REV 1 (fi) + REV 2 (hu) + REV 3 (en)

2009/448/CE: Decizia Consiliului din 28 mai 2009 de modificare a Deciziei 1999/70/CE privind auditorii externi ai băncilor centrale naționale, în ceea ce privește auditorul extern al De Nederlandsche Bank
JO L 149, 12.6.2009, pp. 64-64.

Declarația comună ACP-UE privind schimbările climatice și dezvoltarea
9326/09

Concluziile Consiliului privind o abordare integrată a politicii industriale competitive și durabile în Uniunea Europeană
10082/09 + REV 1 (pl)

Concluziile Consiliului privind „o mai bună legiferare”
9663/09

Rezoluția Consiliului privind rezultatele celui de al șaselea Consiliu Spațiu din 29 mai 2009
10228/09 + REV 1 (fr)

Concluziile Consiliului privind evaluarea și studiul de impact al programelor-cadru europene de cercetare (PC-uri)
10610/09

Concluziile Consiliului privind infrastructurile de cercetare și dimensiunea regională a Spațiului european de cercetare (SEC)
10612/09

Concluziile Consiliului privind primii pași ai Procesului de la Ljubljana către realizarea Viziunii 2020 asupra Spațiului european de cercetare
10615/09

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Cea de a 2940-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI ECONOMICE și FINANCIARE), desfășurată la Bruxelles la 5 mai 2009 2009/439/CE: Decizia Consiliului din 5 mai 2009 de modificare a Deciziei 2007/250/CE de autorizare a Regatului Unit de a introduce o măsură specială de derogare de la articolul 193 din Directiva 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată Directiva 2009/47/CE a Consiliului din 5 mai 2009 de modificare a Directivei 2006/112/CE în ceea ce privește cotele reduse ale taxei pe valoarea adăugată	9043/09 8238/3/09 REV 3	Unanimitate Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu excepția: abținere: CY

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Ciprului Cipru aplică în prezent o scutire cu drept de deducere a TVA achitate în etapa anterioară pentru livrările de produse farmaceutice și produse alimentare pentru consum uman. Aplicarea în prezent a cotei zero de TVA pentru aceste articole se întemeiază pe derogarea care, după reînnoire, expiră la 31 decembrie 2010. Deși suntem în favoarea cotei zero de TVA pentru aceste articole, de bună-credință și în spirit comunitar, Cipru s-a abținut de la ridicarea problemei unei noi prelungiri. Conform condițiilor acordului politic la care s-a ajuns în cadrul celei de a 2931-a reuniuni a Consiliului ECOFIN din 10 martie 2009 privind regimul cotelor reduse de TVA, toate celelalte state membre care aplică în prezent cota zero de TVA asupra produselor alimentare și farmaceutice vor avea posibilitatea de a opta să continue să aplice cota zero după încheierea anului 2010 (doc. 7448/1/09 REV1, FISC 31). Cipru va fi singurul stat membru dintre cele care dispun în prezent de o scutire cu drept de deducere a TVA achitate în etapa anterioară care urmează să piardă această opțiune după 2010. Cipru consideră că formularea propunerii de directivă a Consiliului de modificare a Directivei 2006/112/CE în ceea ce privește cotele reduse ale taxei pe valoarea adăugată ar fi trebuit să reflecte mai bine principiile egalității și tratamentului egal al statelor membre aflate în situații similare. În acest sens, aceeași derogare ar fi trebuit să fie aplicată statelor membre aflate în situații similare, permițându-le să beneficieze de aceleași regimuri speciale prevăzute la articolul 111 litera (c). Cipru se așteaptă să fie găsită o modalitate adecvată de a răspunde solicitării sale legitime înainte de expirarea derogării menționate la sfârșitul anului 2010. Declarația Comisiei - Referitor la categoria 8 din anexa III Comisia consideră că termenii „receptarea serviciilor de radiodifuziune și televiziune” constituie o definiție lipsită de sens în scopuri fiscale. Din motive de coerență cu regimul TVA-ului, această categorie nu poate fi înțeleasă decât ca „prestările de servicii de radiodifuziune și televiziune”. Comisia va încerca să asigure faptul că aplicarea de către statele membre a cotelor reduse de TVA în acest domeniu nu face obiectul unor limitări nejustificate sau discriminatorii care ar putea rezulta, <i>inter alia</i>, dintr-o anumită interpretare a termenului „receptare”.			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
<u>Declarația Comisiei - Referitor la punctul 2 (categoria 10a din anexa III)</u> Comisia consideră că excluderea materialelor care reprezintă o parte semnificativă a valorii serviciului prestat din serviciile care constau în renovarea și repararea locuințelor private nu are sens și este susceptibilă de a crea diferențe și dispute inutile. Experiența în ce privește serviciile care presupun o muncă intensă a demonstrat că statele membre interpretează această excludere în maniere foarte diferite și de aceea Comisia nu a propus excluderea acestora. Comisia consideră că în cazul în care materialele reprezintă mai puțin de 50% din valoarea totală a serviciilor furnizate, acest procent nu poate fi considerat semnificativ. Dacă statele membre aleg să aplice cota de TVA standard unor materiale care reprezintă peste 50% din valoarea totală a serviciului vizat, în orice caz, trebuie să fie clar faptul că aceasta reprezintă o simplă restricție cu privire la aplicarea cotei reduse prevăzute pentru tranzacțiile specificate în categoria 10a din anexa III. În scopul stabilirii locului furnizării unei astfel de tranzacții, atât serviciul cât și furnizarea de materiale aferentă pot fi considerate, în orice caz, o singură furnizare de servicii care constă în renovarea și repararea locuințelor private.			
2009/436/CE: Decizia Consiliului din 5 mai 2009 de rectificare a Directivei 2008/73/CE de simplificare a procedurilor de întocmire a listelor și publicare a informațiilor în domeniul veterinar și zootehnic	7761/09	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Regulamentul (CE) nr. 396/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1081/2006 privind Fondul Social European în vederea adăugării de noi tipuri de costuri eligibile pentru o contribuție din partea FSE	PE-CONS 3618/4/09 REV 4	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Regulamentul (CE) nr. 397/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională în ceea ce privește eligibilitatea investițiilor în domeniul eficienței energetice și al energiei regenerabile în locuințe	PE-CONS 3619/4/09 REV 4	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, serviciilor de intermediere și tranzitului de produse cu dublă utilizare	7815/09 + COR 1	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Declarația Consiliului/Comisiei la adoptarea Regulamentului Consiliului de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, brokerajului și tranzitului de produse cu dublă utilizare 1. Luând act de consensul privind articolul 25 din regulament, Consiliul și Comisia convin să evalueze lista produselor în privința cărora este necesară o licență pentru transferurile intracomunitare, ținând seama de principiile cuprinse în titlul II capitolul 9 din Tratatul Euratom (Piața comună nucleară) și la articolul 30 din Tratatul CE. 2. Consiliul și Comisia convin că este de dorit ca toate statele membre să adere la regimurile privind controlul exporturilor pentru a exercita un control eficient al exporturilor, transferului, brokerajului și tranzitului de produse cu dublă utilizare în cadrul Comunității și că ar putea fi util accesul Comisiei la sisteme electronice securizate de distribuire a documentelor Aranjamentului de la Wassenaar și ale Regimului de control al tehnologiilor pentru rachete care se referă la controlul exporturilor de produse cu dublă utilizare. Președinția va aborda organismul cu un regim corespunzător pentru a explora posibilitatea de a acorda acces serviciilor Comisiei, ținând seama de cerințele de confidențialitate din cadrul regimurilor.			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Țărilor de Jos și a Estoniei la adoptarea Regulamentului Consiliului de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, brokerajului și tranzitului de produse cu dublă utilizare Țările de Jos și Estonia doresc să felicite președinția cehă pentru încheierea consultărilor cu privire la regulamentul reformat privind produsele cu dublă utilizare și să mulțumească tuturor delegațiilor pentru schimbul fructuos de opinii din ultimii doi ani. De la începutul discuțiilor în 2007, delegația Țărilor de Jos și-a reiterat preocupările privind entitățile și/sau persoanele care acționează în calitate de brokeri pentru proiecte legate de arme de distrugere în masă. Deși susțin consensul privind reformarea, din motive de securitate publică, Țările de Jos și Estonia consideră în continuare că este necesară o legislație mai strictă în domeniul brokerajului pentru a face față în mod adecvat amenințării reprezentate de activitățile legate de ADM. Domeniul de aplicare a Regulamentului Consiliului de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, brokerajului și tranzitului de produse cu dublă utilizare se limitează la entitatea/persoana care prestează servicii de brokeraj între două țări terțe, atunci când brokerul are sediul în cadrul UE. Pentru a atinge obiectivul de prevenire a proliferării ADM, Țările de Jos și Estonia ar putea avea nevoie de o legislație suplimentară pentru a-și îndeplini obligațiile internaționale. Prin urmare, Țările de Jos și Estonia salută posibilitatea de a extinde, în cadrul regulamentul reformat, aplicabilitatea dispozițiilor privind serviciile de brokeraj la nivel național. Intenționăm să utilizăm aceste posibilități, cu respectarea cadrului juridic al regulamentulului.			
Procedura scrisă încheiată la 6 mai 2009			
2009/458/CE: Decizia Consiliului din 6 mai 2009 de acordare de asistență reciprocă României	9059/09	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Declarația Germaniei Cu toate că versiunea în limba germană a documentelor de referință 9059/09 și 9061/09 nu este disponibilă, guvernul federal aprobă adoptarea recomandării de decizie a Consiliului de acordare de asistență reciprocă României, precum și recomandarea de decizie a Consiliului de acordare de asistență financiară comunitară pe termen mediu României și așteaptă ca Secretariatul Consiliului să transmită versiunea în limba germană a documentelor sus-menționate.			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Cea de a 2941-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (EDUCAȚIE, TINERET și CULTURĂ), desfășurată la Bruxelles la 11-12 mai 2009 Directiva 2009/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de modificare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului în ceea ce privește anumite cerințe de prezentare a informațiilor impuse societăților comerciale mijlocii și obligația de a întocmi conturi consolidate Text cu relevanță pentru SEE Directiva 2009/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 privind siguranța jucăriilor Text cu relevanță pentru SEE	PE-CONS 3748/2/08 REV 2	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
	PE-CONS 3744/3/08 REV 3	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu excepția: împotrivă: DE, AT
Declarația Comisiei Europene privind monitorizarea aspectelor legate de siguranță (articolul 47) După intrarea în vigoare a Directivei revizuite privind siguranța jucăriilor, Comisia va monitoriza îndeaproape toate evoluțiile legate de punerea ei în aplicare, pentru a stabili dacă aceasta asigură un nivel adecvat de siguranță a jucăriilor, în special în ceea ce privește aplicarea procedurilor de evaluare a conformității prevăzute la capitolul IV. Directiva revizuită privind siguranța jucăriilor impune statelor membre o obligație de raportare în ceea ce privește situația din domeniul siguranței jucăriilor, eficacitatea prezentei directive și modul de supraveghere a pieței de către statele membre. Evaluarea Comisiei se va baza, <i>inter alia</i>, pe rapoartele pe care statele membre vor trebui să le prezinte în termen de trei ani de la data aplicării directivei și va pune accentul, în mod special, pe supravegherea pieței în Uniunea Europeană și la granițele sale exterioare. Comisia va transmite un raport Parlamentului European în termen de cel mult un an de la prezentarea rapoartelor de către statele membre.			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Comisiei Europene referitoare la cerințele privind jucăriile concepute să emită un sunet (anexa II.I.10) Pe baza noilor cerințe esențiale privind siguranța jucăriilor concepute să emită un sunet, prevăzute de Directiva privind siguranța jucăriilor, Comisia va acorda mandat Comitetului European de Standardizare (CEN) pentru a elabora un standard revizuit care să limiteze valorile maxime atât pentru zgomotul de impulsuri, cât și pentru zgomotul prelungit emis de jucării, pentru a proteja în mod adecvat copiii împotriva riscului unor probleme auditive.			
Declarația Comisiei Europene privind clasificarea cărților Având în vedere dificultățile legate de testele relevante prevăzute în standardele armonizate privind jucăriile EN 71:1 referitoare la cărțile făcute din carton și din hârtie, Comisia va acorda mandat CEN pentru a elabora un standard revizuit care să stabilească teste adecvate pentru cărțile destinate copiilor.			
Cea de a 2942-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI GENERALE ȘI RELAȚII EXTERNE), desfășurată la Bruxelles la 18 mai 2009 Regulamentul (CE) nr. 431/2009 al Consiliului din 18 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 332/2002 de înființare a unui mecanism de asistență financiară pe termen mediu pentru balanțele de plăți ale statelor membre	9487/09	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Cea de a 2944-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AGRICULTURĂ), desfășurată la Bruxelles la 25 mai 2009			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Regulamentul (CE) nr. 473/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) și a Regulamentului 1290/2005 privind finanțarea politicii agricole comune	8567/09	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
2009/434/CE: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Deciziei 2006/493/CE de stabilire a valorii sprijinului comunitar pentru dezvoltarea rurală pentru perioada 1 ianuarie 2007 - 31 decembrie 2013, a defalcării anuale a acestuia, precum și a sumei minime care trebuie alocată regiunilor care pot beneficia de obiectivul „convergență”	8568/09	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Declarația Comisiei privind încurajarea creșterii gradului de ocupare a forței de muncă Comisia își exprimă disponibilitatea ca, în limitele posibilităților oferite de regulamentele în vigoare, să asiste statele membre în adoptarea de strategii naționale și de programe de dezvoltare rurală având drept obiectiv încurajarea creșterii gradului de ocupare a forței de muncă. Declarația Letoniei privind grila de alocare a fondurilor pentru dezvoltare rurală utilizată în Planul european de redresare economică Letonia sprijină acțiunile propuse în Planul european de redresare economică (PERE) în ceea ce privește alocarea de fonduri suplimentare pentru dezvoltarea rurală. Cu toate acestea, regretăm faptul că finanțarea prevăzută pentru internetul de bandă largă și pentru noile provocări aferente „bilanțului de sănătate” al PAC a fost redusă de la 1,5 miliarde EUR la 1,02 miliarde EUR. În plus, ca urmare a „bilanțului de sănătate” al PAC, o serie de noi state membre nu au primit finanțare suplimentară pentru noile provocări. Prin urmare, Letonia consideră că fondurile prevăzute în PERE, precum și viitoarele fonduri pentru măsuri de sprijin similare trebuie să fie distribuite între statele membre pe baza unor criterii realiste și imparțiale și nu pe baza unor date istorice.			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Republicii Cipru Cipru sprijină adoptarea regulamentului și a deciziei în cadrul Planului european de redresare economică (PERE). Cu toate acestea, Cipru consideră că adoptarea acestora nu constituie o opinie a Consiliului asupra utilizării de către Comisie a oricărei chei financiare pentru distribuirea între statele membre a fondurilor suplimentare alocate pentru dezvoltarea rurală în cadrul PERE și nici nu aduce atingere utilizării acestuia în orice alocare viitoare. Cipru dorește să își reitereze poziția conform căreia este necesară definirea cheii de distribuție astfel încât să se permită o distribuire mai echitabilă a fondurilor între statele membre, pe baza unor criterii obiective care iau în considerare gradul în care statele membre sunt afectate de noile provocări, în special de schimbările climatice.			
Regulamentul (CE) nr. 472/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 637/2008 în ceea ce privește programele naționale de restructurare pentru sectorul bumbacului	6585/09	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu excepția: UK
Regulamentul (CE) nr. 491/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”)	7046/09 + COR 1 (sk) + COR 2 (hu)	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre
2009/470/CE: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar (versiune codificată)	8673/09 + COR 1 (fr)	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Directiva 2009/55/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind scutirile de taxe aplicabile la introducerea definitivă de bunuri personale ale persoanelor fizice provenind dintr-un stat membru (versiune codificată)	8687/09	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Regulamentul (CE) nr. 479/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 privind aplicarea Protocolului privind procedura aplicabilă deficitelor excesive anexat la Tratatul de instituire a Comunității Europene (versiune codificată)	8688/09 + REV 1 (hu) + REV 2 (lt)	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Regulamentul (CE, Euratom) nr. 480/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 privind constituirea Fondului de garantare pentru acțiuni externe (versiune codificată)	8689/09 + COR 1 (lt)	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Regulamentul (CE) nr. 487/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat anumitor categorii de acorduri și practici concertate în sectorul transporturilor aeriene (versiune codificată) Text cu relevanță pentru SEE	8690/09	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
2009/410/Euratom: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 privind adoptarea unui program suplimentar de cercetare care va fi implementat de Centrul Comun de Cercetare pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice	9646/09	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu excepția: abținere: UK
Directiva 2009/50/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind condițiile de intrare și de ședere a resortisanților din țările terțe pentru ocuparea unor locuri de muncă înalt calificate	17426/08 + COR 1 (de) + COR 2 (fi) + REV 1 (el) + REV 1 COR 1 (el)	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Consiliului Consiliul reamintește că politicile privind migrarea forței de muncă, inclusiv prezenta directivă, ar trebui puse în aplicare cu respectarea deplină a acquis-ului comunitar și a preferinței comunitare, astfel cum este prevăzut, în special, în dispozițiile relevante ale Actelor de aderare din 16 aprilie 2003 și 25 aprilie 2005 pe care statele membre sunt obligate să le respecte. Statele membre ar trebui să pună în aplicare prezenta directivă ținând seama de resursele umane potențiale din cadrul Uniunii Europene și folosind resursele cele mai adecvate, inclusiv prin facilitarea mobilității în cadrul Uniunii a lucrătorilor cu înalte calificări care sunt cetățeni ai UE. Declarația Austriei privind articolul 14 alineatul (1) litera (f) În conformitate cu principiile aplicate de Austria în domeniul asigurărilor sociale internaționale, pensiile sunt transferate în mod obligatoriu în alte state numai dacă se garantează că și respectivele state transferă pensii către Austria. Acest lucru nu poate fi garantat în temeiul prezentelor norme. Având în vedere natura specifică a acestei categorii de persoane, Austria este pregătită să accepte prevederile articolului 14 alineatul (1) litera (f) dacă se precizează clar că prin aceasta nu se aduce atingere altor categorii de persoane.			
Directiva 2009/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de stabilire a standardelor minime pentru sancțiunile și măsurile la adresa angajatorilor de resortisanți din țări terțe aflați în situație de ședere ilegală	PE-CONS 3612/09 + REV 1 (lt) + REV 1 COR 1 (lt)	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu excepția: împotrivă: SE abținere: FI

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Poloniei cu privire la directivă Polonia împărtășește ideea contracarării imigrației ilegale și a exploatării asociate acesteia, prezente în mai multe state membre ale Uniunii Europene, prin diferite măsuri, care includ instrumente economice, precum și amenzi prevăzute de dreptul intern. Polonia a exprimat constant opinia potrivit căreia sistemul de sancțiuni legate de angajarea de resortisanți din țări terțe cu ședere ilegală ar trebui să fie coerent cu amenzile pentru alte forme de angajare ilegală și să se întemeieze în principal pe răspunderea administrativă și financiară. În acest context, subliniem rolul disuasiv al executării eficiente a sancțiunilor, care trebuie să implice proporționalitatea și eficiența acestora. Polonia subliniază că unul dintre fundamentele sistemului juridic este reprezentat de răspunderea pentru propriile acțiuni. În opinia noastră, în niciun caz o persoană nu ar trebui să fie trasă automat la răspundere pentru încălcarea oricărei legi de către alte persoane, în cazul în care nu a existat posibilitatea pentru o persoană, care a dat dovadă de o diligență rezonabilă și în interiorul unui raport juridic dat, să știe că au avut loc nereguli. Polonia este favorabilă controlului eficient al muncii și al altor forme de activitate economică a migranților ca un instrument de prevenire a abuzurilor legate, pe de o parte, de normele din domeniul imigrației și, pe de altă parte, de normele din domeniul muncii, precum și de drepturile lucrătorilor migranți. Declarația Finlandei, Ungariei, Poloniei și Suediei cu privire la directivă Finlanda, Ungaria, Polonia și Suedia consideră că este importantă combaterea imigrației ilegale și a șederii ilegale și, prin urmare, sprijină pe deplin obiectivul principal al directivei. Totuși, Finlanda, Ungaria, Polonia și Suedia doresc să sublinieze că Comunitatea Europeană are competența de a adopta dispoziții de drept penal numai în cazul în care sunt îndeplinite criteriile stabilite de Curtea Europeană de Justiție în cauzele C-176/03 și C-440/05. În opinia Finlandei, a Ungariei, a Poloniei și a Suediei, acest lucru nu a fost stabilit cu privire la prezenta directivă și, în consecință, nu este clară competența Comunității Europene de a adopta dispoziții de drept penal în domeniul imigrației ilegale și al șederii ilegale. Prin urmare, Finlanda, Ungaria, Polonia și Suedia deplâng faptul că nu a fost adoptată de către Consiliu o soluție care să permită statelor membre să aleagă modalitățile de punere în aplicare a directivei atunci când includ cerința potrivit căreia este interzisă angajarea resortisanților din țări terțe cu ședere ilegală.			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația comună a Parlamentului European și a Consiliului Parlamentul și Consiliul declară că normele referitoare la subcontractare stabilite la articolul 8 din prezenta directivă nu aduc atingere altor dispoziții referitoare la această chestiune care urmează să fie adoptate în cadrul unor instrumente legislative viitoare. Declarația Germaniei cu privire la articolul 10 alineatul (2) și la articolul 12 alineatul (2) În ceea ce privește atât publicarea deciziei judiciare de la articolul 10 alineatul (2) și a listei de angajatori trași la răspundere de la articolul 12 alineatul (2) din prezenta directivă, Germania atrage atenția asupra consecințelor articolului 6 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană asupra instituțiilor și asupra statelor membre în momentul transunerii directivei în dreptul intern. Declarația Belgiei privind articolul 8 din directivă Belgia consideră că obligațiile angajatorului menționate la articolul 8 din prezentul instrument ar trebui considerate în contextul obiectivelor instrumentului avute în vedere. Declarația Lituaniei În temeiul dreptului lituanian, simplul fapt că o persoană, care a fost deja sancționată printr-o sancțiune administrativă pentru o faptă dată, comite din nou o faptă similară, sancționată printr-o sancțiune administrativă, nu implică răspunderea penală a persoanei respective pentru cea de a doua faptă. Totuși, dacă comiterea repetată a unor astfel de încălcări demonstrează un tipar obișnuit, persistent (încălcările sunt comise în mod sistematic, profesionist etc.), o astfel de conduită poate fi considerată infracțiune supusă urmăririi penale. Opinia Lituaniei este că, în acest fel, cerințele stabilite la articolul 10 alineatul (1) litera (a) din directivă sunt reflectate în mod adecvat în dreptul său intern.			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Țărilor de Jos Țările de Jos consideră că directiva este foarte importantă pentru combaterea imigrației ilegale și a angajării ilegale. Prin urmare, Țările de Jos votează în favoarea acestui text, deși consideră că dispozițiile articolului 8 implică faptul că lucrătorii clandestini obțin mai multe drepturi decât lucrătorii angajați în mod legal. Articolul introduce o responsabilitate în lanț pentru plata salariilor restante către lucrătorii ilegali, care nu există în cazul lucrătorilor angajați în mod legal.			
Regulamentul (CE) nr. 492/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de abrogare a 14 regulamente caduce din domeniul politicii comune de pescuit	9554/09	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Cea de a 2945-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene [COMPETITIVITATE (PIAȚĂ INTERNĂ, INDUSTRIE și CERCETARE)], desfășurată la Bruxelles la 28-29 mai 2009			
Directiva 2009/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 privind exploatarea și comercializarea apelor minerale naturale (reformare) Text cu relevanță pentru SEE	PE-CONS 3695/1/08 REV 1	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Directiva 2009/53/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de modificare a Directivei 2001/82/CE și a Directivei 2001/83/CE în ceea ce privește modificări ale condițiilor autorizațiilor de introducere pe piață pentru medicamente Text cu relevanță pentru SEE	PE-CONS 3713/1/08 REV 1	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu excepția: abținere: DE

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Germaniei privind versiunea în limba germană a Directivei Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2001/82/CE și a Directivei 2001/83/CE în ceea ce privește modificări ale condițiilor autorizațiilor de introducere pe piață pentru medicamente Constatăm cu regret că traducerea în limba germană a actului legislativ sus-menționat de către Serviciul juridic al Consiliului lasă de dorit, în măsura în care aceasta nu ține seama suficient de exigențele limbajului juridic și tehnic utilizat în țările vorbitoare de limbă germană, observație care a fost deja comunicată în legătură cu Regulamentul (CE) nr. 1394/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind medicamentele pentru terapie avansată. Acest lucru este valabil în special pentru expresia în limba engleză „marketing authorization”, tradusă în limba germană prin termenul „Genehmigung für das Inverkehrbringen”, care nu este utilizată în vocabularul juridic și tehnic german, și care poate da naștere la confuzii. Singura traducere pertinentă și lipsită de ambiguitate pentru toți operatorii din domeniu a termenului englezesc sus-menționat este „Zulassung”. Prin urmare, acest termen va continua să fie utilizat pe viitor în Germania, chiar și în ceea ce privește chestiuni reglementate de directivă. În plus, în ceea ce privește dispozițiile privind modificarea condițiilor autorizațiilor de introducere pe piață a medicamentelor, terminologia aleasă în directivă dă naștere la confuzii, dat fiind că Regulamentul nr. 1234/2008 privind examinarea modificării condițiilor autorizațiilor de introducere pe piață acordate pentru medicamentele de uz uman și veterinar, care se bazează pe Directiva 2001/83/CE, a utilizat traducerea pe care o propunem. Pentru viitoarele propuneri care vizează elaborarea și revizuirea legislației europene privind produsele farmaceutice, Germania va continua să insiste ca în versiunea în limba germană să fie utilizați termenii echivalenți din vocabularul juridic german și invită din nou Consiliul să țină seama de acest lucru în viitoarele sale lucrări legislative.			
Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de adaptare la Decizia 1999/468/CE a Consiliului a anumitor acte care fac obiectul procedurii prevăzute la articolul 251 din tratat, în ceea ce privește procedura de reglementare cu control - Adaptare la procedura de reglementare cu control - Partea a patra	PE-CONS 3734/1/08 REV 1	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ACTELOR LEGISLATIVE MAI 2009			
TITLUL ACTULUI LEGISLATIV	TEXTE ADOPTATE	PROCEDURA DE VOTARE	VOTURI
Declarația Comisiei Termenele limită în care Parlamentul European și Consiliul se pot opune unui proiect de măsură, conform articolului 5a alineatul (3) litera (c) din Decizia 1999/468 a Consiliului, au fost reduse la patru săptămâni sau la o lună în unele din dispozițiile următoarelor acte de bază: Directiva 2004/17, Directiva 2004/18 și Regulamentul 2111/2005. Atunci când transmite proiectele de măsuri Parlamentului European și Consiliului, în aplicarea dispozițiilor respective, Comisia se angajează, cu excepția perioadelor de vacanță ale Parlamentului European, să ia în considerare necesitatea, pentru Parlamentul European, de a se întruni în sesiune plenară înainte de expirarea termenelor limită reduse respective și își reafirmă angajamentele asumate în temeiul acordului dintre Parlamentul European și Comisie privind procedurile de punere în aplicare a Deciziei 1999/468/CE a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE, în special cu privire la sistemul de avertizare rapidă prevăzut la punctul 16 din acord. Declarația Comisiei Comisia ia notă, cu regret, de decizia de a se aplica procedura de reglementare cu control de la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul 2111/2005. Ea ține să sublinieze în această privință că normele de punere în aplicare la care se face referire sunt de natură procedurală și administrativă și detaliază normele conținute deja în actul de bază. Comisia reamintește importanța garantării celui mai înalt nivel de securitate aeriană. Pentru atingerea acestui obiectiv, ea se bazează pe criterii stricte, recunoscute la nivel internațional, aplicate în mod obiectiv. Acest lucru este valabil întotdeauna la actualizările listei negre, efectuate de la intrarea în vigoare a Regulamentului 2111/2005. Comisia consideră că trebuie continuată activitatea în cadrul acestui dosar, exclusiv pe baza criteriilor tehnice. Comisia apreciază, prin urmare, că normele de procedură trebuie, în orice situație, să continue să garanteze un nivel ridicat de securitate și eficacitate.			

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Cea de a 2940-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI ECONOMICE și FINANCIARE), desfășurată la Bruxelles la 5 mai 2009 Concluziile Consiliului privind perioada de cinci ani de la extinderea UE 8964/1/09 REV 1 Regulamentul (CE) nr. 383/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere cu titlu definitiv a taxei provizorii instituite la importurile de anumite cabluri și toroane din oțel nealiat pentru pretensionare și posttensionare (cabluri și toroane PSC) originare din Republica Populară Chineză 8684/09 + REV 1 (lt) Decizia Consiliului privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului interimar de parteneriat economic între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și statele părți la APE din SADC, pe de altă parte 14062/08 + ADD 1-12 + ADD 3 COR 1 (lv) + ADD 10 COR 1 + ADD 10 COR 2 (ro) + ADD 10 COR 3 (pt) + ADD 10 REV 1 (mt) + ADD 10 REV 1 COR 1 (mt) + ADD 10 REV 1 COR 2 (mt) + ADD 12 COR 1 + ADD 12 COR 2 + REV 1 (mt) + REV 2 (cs) Decizia Consiliului privind semnarea acordului privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene între Comunitatea Europeană și Statele Unite Mexicane 7158/09 + COR 1 (pl) + COR 2 (fi) + COR 3 + COR 4 (de) + COR 5 (fr)	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Declarația comună a Consiliului și a Comisiei <i>Inter alia</i> din motive pragmatice, este preferabil ca numai Comunitatea să încheie acordul cu Statele Unite Mexicane cu privire la anumite aspecte ale serviciilor aeriene. Aceleași considerente s-ar aplica cu privire la acorduri similare, atât timp cât acestea sunt încheiate în conformitate cu și în limitele mandatului privind înlocuirea anumitor dispoziții din acordurile bilaterale existente, adoptat de Consiliu la 5 iunie 2003. Prezenta decizie nu constituie un precedent în ceea ce privește exercitarea competențelor Comunității și, respectiv, ale statelor membre cu privire la alte acorduri decât cele menționate anterior, precum, de exemplu, acordurile de tipul celui prevăzut de Decizia Consiliului din 5 iunie 2003 de autorizare a Comisiei în vederea deschiderii negocierilor cu Statele Unite în domeniul transportului aerian, care se încheie sub forma unor acorduri mixte. Prezenta decizie nu creează noi competențe ale Comunității în ceea ce privește acordurile externe privind serviciile de transport aerian și nici nu afectează repartizarea competențelor între Comunitate și statele sale membre. 2009/433/CE: Decizia Consiliului din 5 mai 2009 privind aderarea Comunității Europene la Regulamentul nr. 61 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite cu privire la dispozițiile uniforme privind omologarea vehiculelor utilitare în ceea ce privește proeminențele lor exterioare situate în partea frontală a panoului posterior al cabinei 7240/09 Concluziile Consiliului privind viabilitatea pe termen lung și calitatea finanțelor publice 9490/09 Procedura scrisă încheiată la 6 mai 2009 2009/459/CE: Decizia Consiliului din 6 mai 2009 de acordare de asistență financiară comunitară pe termen mediu României 9061/09	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Declarația Germaniei Cu toate că versiunea în limba germană a documentelor de referință 9059/09 și 9061/09 nu este disponibilă, guvernul federal aprobă adoptarea recomandării de decizie a Consiliului de acordare de asistență reciprocă României, precum și recomandarea de decizie a Consiliului de acordare de asistență financiară comunitară pe termen mediu României și așteaptă ca Secretariatul Consiliului să transmită versiunea în limba germană a documentelor sus-menționate.	
Cea de a 2941-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (EDUCAȚIE, TINERET și CULTURĂ), desfășurată la Bruxelles la 11-12 mai 2009	
Concluziile Consiliului în vederea participării UE la cea de a opta sesiune a Forumului Națiunilor Unite privind pădurile (UNFF-8 – New York, 20 aprilie - 1 mai 2009) 7157/09	
Decizia Consiliului și a Comisiei privind poziția Comunității referitoare la o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania privind adoptarea regulamentului său de procedură și a regulamentului de procedură al Comitetului de stabilizare și de asociere 8583/09	
Poziția comună a Uniunii Europene privind prima reuniune a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania, Bruxelles, 18 mai 2009 9316/1/09	
Declarația politică Uniunea Europeană-Argentina 9405/09	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Regulamentul (CE) nr. 393/2009 al Consiliului din 11 mai 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumite lumânări, lumânări subțiri și articole similare originare din Republica Populară Chineză 8983/09	
Recomandarea Parlamentului European și a Consiliului privind stabilirea unui Sistem european de credite pentru educație și formare profesională (SECEFP) PE-CONS 3747/3/08 REV 3	Majoritate calificată Vot favorabil al tuturor statelor membre
Recomandarea Parlamentului European și a Consiliului privind stabilirea unui cadru european de referință pentru asigurarea calității în educație și formare profesională PE-CONS 3746/1/08 REV 1	Majoritate calificată Vot favorabil al tuturor statelor membre
Concluziile Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, cu privire la evaluarea actualului cadru pentru cooperarea europeană în domeniul tineretului și cu privire la viitoarele perspective pentru cadrul reînnoit 9169/09 + COR 1 (fi)	
Concluziile Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului din 12 mai 2009, cu privire la consolidarea parteneriatelor dintre instituțiile de învățământ și formare profesională și partenerii sociali, în special angajatorii, în contextul învățării de-a lungul vieții 9876/09	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Concluziile Consiliului din 12 mai 2009 privind un cadru strategic pentru cooperarea europeană în domeniul educației și formării profesionale („ET 2020”) 9845/09 Concluziile Consiliului privind cultura drept catalizator pentru creativitate și inovare 8749/1/09 REV 1 + REV 1 COR 1 (fr) REV 1 COR 2 (lv) + REV 2 (da) + REV 3 (ro) + REV 4 (fi) 2009/400/CE: Decizia Consiliului din 12 mai 2009 privind evenimentul „Capitala europeană a culturii” pentru anul 2012 8790/09 2009/401/CE: Decizia Consiliului din 12 mai 2009 privind evenimentul „Capitala europeană a culturii” pentru anul 2013 8794/09 Cea de a 2942-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI GENERALE și RELAȚII EXTERNE), desfășurată la Bruxelles la 18 mai 2009 Acțiunea comună 2009/405/PESC a Consiliului din 18 mai 2009 de modificare a Acțiunii comune 2008/112/PESC privind misiunea Uniunii Europene în sprijinul reformei sectorului de securitate din Republica Guineea-Bissau (EU SSR GUINEA-BISSAU) 7958/09	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Poziția Uniunii Europene în vederea celei de a 47-a reuniuni a Consiliului de asociere CE-Turcia (Bruxelles - 19 mai 2009) 9649/09 + COR 1 + COR 1 REV 1 (fi) + COR 2 (nl, fi, sv, cs lt) Regulamentul (CE) nr. 412/2009 al Consiliului din 18 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 428/2005 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de fibre discontinue de poliester originare din Republica Populară Chineză și din Arabia Saudită, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2852/2000 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de fibre discontinue de poliester originare din Republica Coreea și de închidere a procedurii antidumping privind astfel de importuri originare din Taiwan 9088/09 2009/393/CE: Decizia Consiliului din 18 mai 2009 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Comunității, în cadrul Consiliului internațional al cerealelor în ceea ce privește prelungirea Convenției privind comerțul cu cereale din 1995 8330/09 2009/394/CE: Decizia Consiliului din 18 mai 2009 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Comunității, în cadrul Consiliului internațional al zahărului, în ceea ce privește prelungirea Acordului internațional privind zahărul din 1992 8333/09 Cea de a 2943-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AFACERI GENERALE ȘI RELAȚII EXTERNE), desfășurată la Bruxelles luni 18 și marți 19 mai 2009	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Concluziile Consiliului privind strategia UE de sprijinire a reducerii riscului de dezastre în țările în curs de dezvoltare 9920/09 Concluziile Consiliului privind accesul la sursele de energie durabilă la nivel local în țările în curs de dezvoltare 9909/09 Concluziile Consiliului privind susținerea guvernantei democratice - Către un cadru consolidat al UE 9908/09 Concluziile Consiliului privind Somalia 9733/09 Concluziile Consiliului privind Sri Lanka 9857/2/09 REV 2 Concluziile Consiliului privind PESA 10087/09 Concluziile Consiliului privind ajutarea țărilor în curs de dezvoltare pentru a face față crizei 10018/09 + COR 1 Cea de a 2944-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (AGRICULTURĂ), desfășurată la Bruxelles la 25 mai 2009	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Planul de acțiune în materie de droguri dintre UE și statele din Asia Centrală pentru perioada 2009-2013 9961/09 2009/404/CE: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 privind încheierea Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană de modificare a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole 12446/1/08 REV 1 Declarația Ungariei Ungaria sprijină încheierea Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole. Ungaria consideră că acordul reprezintă un progres în protejarea denumirilor geografice ale statelor membre ale Uniunii Europene. Punctul A.II din anexa III la acord conține suficiente indicații ale denumirilor geografice și ale ariilor pe care acestea le acoperă, în conformitate cu condițiile stabilite de actele cu putere de lege și de actele administrative de drept intern și comunitar. La punctul A.II alineatul (15) paragraful A.1.6.1. din anexa III la acord, șapte comune din Slovacia apar cu denumirea geografică „Tokaj”. Cu toate acestea, acest fapt nu poate constitui o justificare pentru ca Slovacia să declare, făcând referire la zona geografică care poate fi legată de denumirea geografică „Tokaj”, că Ungaria a recunoscut comunele enumerate ca făcând parte din regiunea viticolă Tokaj. Concluziile Consiliului referitoare la Raportul special nr. 1/2009 al Curții de Conturi privind activitățile bancare din bazinul mediteraneean aferente programului MEDA și protocoalelor anterioare 9918/09 2009/447/CE: Decizia Consiliului din 25 mai 2009 de abrogare a Directivei 83/515/CEE și a 11 decizii caduce din sfera politicii comune în domeniul pescuitului 9555/09	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Concluziile Consiliului privind Comunicarea Comisiei „O PAC simplificată pentru Europa - o reușită pentru toți” 9859/09 Cea de a 2945-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene [COMPETITIVITATE (PIAȚĂ INTERNĂ, INDUSTRIE și CERCETARE)], desfășurată la Bruxelles la 28-29 mai 2009 2009/473/CE: Decizia Consiliului din 28 mai 2009 privind încheierea unui acord sub forma unui schimb de scrisori referitor la aplicarea provizorie a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Guineea 7806/09 + REV 1 (lv) Decizia Consiliului privind stabilirea poziției care urmează să fie adoptată de Comunitate în cadrul Comisiei interamericane pentru tonul tropical 9932/09 + COR 1 (lv) Decizia Consiliului privind stabilirea poziției care urmează să fie adoptată de Comunitate în cadrul Organizației pentru conservarea somonului din Atlanticul de Nord 9930/09 Decizia Consiliului de publicare în formă consolidată a textului Convenției vamale privind transportul internațional de mărfuri sub acoperirea carnetelor TIR (Convenția TIR) din 14 noiembrie 1975 de la Geneva, astfel cum a fost modificată după această dată 7563/09 + COR 1 (bg) + REV 1 (fi) + REV 2 (hu) + REV 3 (en)	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
2009/448/CE: Decizia Consiliului din 28 mai 2009 de modificare a Deciziei 1999/70/CE privind auditorii externi ai băncilor centrale naționale, în ceea ce privește auditorul extern al De Nederlandsche Bank 8967/09 + COR 1 Declarația comună ACP-UE privind schimbările climatice și dezvoltarea 9326/09 Concluziile Consiliului privind o abordare integrată a politicii industriale competitive și durabile în Uniunea Europeană 10082/09 + REV 1 (pl) Concluziile Consiliului privind „o mai bună legiferare” 9663/09 Rezoluția Consiliului privind rezultatele celui de al șaselea Consiliu Spațiu din 29 mai 2009 10228/09 + REV 1 (fr) Concluziile Consiliului privind evaluarea și studiul de impact al programelor-cadru europene de cercetare (PC-uri) 10610/09 Concluziile Consiliului privind infrastructurile de cercetare și dimensiunea regională a Spațiului european de cercetare (SEC) 10612/09	

INFORMAȚII PRIVIND ADOPTAREA ALTOR ACTE MAI 2009	
ALTE ACTE	Voturi/declarații puse la dispoziția publicului
Concluziile Consiliului privind primii pași ai Procesului de la Ljubljana către realizarea Viziunii 2020 asupra Spațiului european de cercetare 10615/09	